

KEBAB HOUSE & MORE
Klosterstrasse 3 in Engelberg, bei der Migros-Filiale
Bar, Restaurant, Take Away, Telefon 041 637 30 60
SO – DO, 11.00 – 20.00 Uhr | FR / SA, 11.00 – 22.00 Uhr



Engelberger Anzeiger

Nr. 15 :: 15. April 2021 :: 75. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



TEAM 7

**Holz genügt höchsten
Ansprüchen und ist dabei
herrlich anspruchslos.**

Wir sind stolzer Partner von TEAM 7 und liefern in die ganze Schweiz.
Besuchen Sie unsere Ausstellung! Wir freuen uns.

STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch

Möbel – Wohnaccessoires – Vorhänge – Polsterei – Bodenbeläge – Federzeug-Reinigung

DEXI
Gebäudereinigung

Tel. 041 500 11 22

Wasserfallstrasse 72b
6390 Engelberg
E-Mail: info@dexclean.ch

Hauswartungen
Umbaureinigung
Ferienwohnungen
Umzugsreinigung
Glasreinigung
Büroreinigung

Metallfenster. Sitzplatzverglasungen.
Balkonverglasungen. Eingangstüren.
Garagentore und Antriebe.
Service - Reparaturen - Unterhalt.



➤ leuthold-metallbau.ch / 041 629 71 71

Leuthold
Metallbau. Profis mit Profil.
Industrie Hofwald 1 · 6382 Büren / NW



Ihr Coiffeur in Engelberg – Wir freuen uns auf Sie

Buchen Sie über unsere App Hair Stübli Engelberg

***Sie erhalten 5.– CHF Rabatt auf die erste Buchung!**

Ihr Hair-Stübli-Team
Klosterstrasse 8
6390 Engelberg
Tel.: 041 637 10 04





Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom 7. April 2021 unter anderem mit folgenden Themen befasst:

Rechnung Einwohnergemeinde 2020: Gewinn von rund CHF 1.05 Millionen

Die Erfolgsrechnung der Einwohnergemeinde Engelberg 2020 schliesst mit einem Überschuss von rund CHF 1.05 Mio. ab. Dies bei einem Aufwand von CHF 34'410'144.35 und einem Ertrag von CHF 35'460'673.40. Budgetiert war ein Gewinn von CHF 1.08 Mio.

Vor den Abschreibungen beträgt der Gewinn rund CHF 4.3 Mio. Dieses Resultat ist sehr erfreulich und konnte so nicht erwartet werden. Die planmässigen Abschreibungen belaufen sich auf rund CHF 1.65 Mio. Zusätzlich hat der Einwohnergemeinderat entschieden, dass eine Einlage in die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung von CHF 1.6 Mio. getätigt wird. Damit kann die angespannte finanzielle Situation dieser Spezialfinanzierung etwas verbessert werden. Sie verzeichnet per Ende 2020 noch ein Minus von rund CHF 1.16 Mio.

Das Rechnungsjahr 2020 brachte auf der Aufwandseite diverse, unvorhergesehene Ausgaben mit sich. So beträgt der Aufwand der direkten Kosten der Corona Pandemie rund CHF 150'000.00. Weiter hat der Einwohnergemeinderat Engelberg CHF 100'000.00 an den kommunalen Hilfsfonds beigesteuert. Für den Ausgleich der Einnahmeausfälle aus den Tourismusabgaben an die Engelberg-Titlis Tourismus AG mussten CHF 295'000.00 aufgewendet werden. Die Corona Pandemie hatte auch starke Auswirkungen auf den Sporting Park, welcher in eine sehr angespannte Liquiditätssituation gekommen ist. Deshalb hat der Einwohnergemeinderat ein Darlehen in der Höhe von CHF 400'000.00 gewährt. Der Einwohnergemeinderat geht davon aus, dass eine komplette Rückzahlung des Darlehens in den nächsten Jahren unrealistisch ist und hat daher die Hälfte, also CHF 200'000.00, per 31. Dezember 2020 wertberichtigt. Insbesondere die Aktien der Titlisbahnen verloren aufgrund der Corona Pandemie an Wert. Die entsprechende Marktwertanpassung verursachte weitere Kosten in der Höhe von rund CHF 2.5 Mio. In den innerkantonalen Finanzausgleich mussten anstelle der budgetierten CHF 2.0 Mio. rund CHF 2.97 Mio. einbezahlt werden.

Dafür konnte bei den Steuereinnahmen ein sehr erfreuliches und ausserordentliches Ergebnis erzielt werden. Insgesamt sind die Steuereinnahmen rund CHF 4.2 Mio. höher als budgetiert. Dieses gute Resultat ist auf einen ausserordentlichen Steuerfall zurückzuführen. In den Folgejahren kann nicht mit einem ähnlichen Ausmass gerechnet werden. Neubewertungen der Liegenschaften im Finanzvermögen führten zu weiteren Aufwertungen von rund CHF 0.5 Mio.

Bei der Investitionsrechnung rechnete das Budget 2020 mit Nettoinvestitionen mit rund CHF 7.2 Mio. Effektiv wurden netto rund CHF 5.0 Mio. investiert. Einzelne budgetierte Projekte im Bereich der Strassen wurden nicht umgesetzt oder verschoben. Zudem konnten beim Hochwasserschutzprojekt mehr Subventionen als budgetiert abgerechnet werden.

Der Rechnungsabschluss 2020 ist auf der Einnahme- wie auch auf der Ausgabenseite geprägt von sehr grossen Beträgen, mit welchen im Rahmen der Budgetierung nicht gerechnet werden konnte. Dank dem ausserordentlichen Steuerereignis ist das Ergebnis insgesamt sehr erfreulich.

Rechnung 2020 Sporting Park

Der Sporting Park muss für das Jahr 2020 einen Aufwandüberschuss von knapp CHF 99'700.00 verzeichnen. Das Budget rechnete mit einem Mehrertrag von CHF 9'390.00. Anfangs 2020 waren die Aussichten für den Sporting Park sehr positiv. Wegen dem Lockdown Mitte März 2020 musste der Betrieb aber bis im Mai eingestellt werden. Danach folgten sehr gute Sommermonate im Schwimmbad und im Restaurant Sporting Park, welche einen Teil der Einbussen kompensieren konnten. Durch erneute Betriebseinschränkungen ab dem November folgten wieder Wochen mit starken Umsatzeinbrüchen. Dank Kurzarbeitsentschädigungen und einem Beitrag aus der Betriebsausfallversicherung konnte das Jahr mit einem verhältnismässig geringen Verlust abgeschlossen werden. Der Einwohnergemeinderat hat die Rechnung des Sporting Parks nun zuhanden der Talgemeinde genehmigt.

Ersatz Fassadenlichtbänder Sporting Park: Kreditabrechnung

Am 26. November 2019 genehmigte die Talgemeinde einen Kredit in der Höhe von CHF 127'500.00 für den Ersatz von Fassadenlichtbändern. Die Arbeiten konnten zügig abgeschlossen werden und es wurden insgesamt CHF 125'996.60 investiert. Die Arbeiten konnten somit innerhalb des genehmigten Kreditrahmens abgeschlossen werden. Die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission hat die Abrechnung geprüft und für korrekt befunden. Der Einwohnergemeinderat hat diese nun genehmigt.

Pfarreiheim Sonnwendhof: Rückgabe

Am 23. September 1990 hat die Stimmbürgerschaft einen Kredit in der Höhe von CHF 782'000.00 für die Benützungsregelung des Pfarreiheim Sonnwendhofes genehmigt. Mit diesem Betrag sicherte sich die Einwohnergemeinde Engelberg während 30 Jahren das Recht, das Pfarreiheim für Zwecke der Seelsorge und der Pfarrei, insbesondere für den Betrieb des Pfarreiheimes mit Räumen für die Frauen- und Müttergemeinschaft, für Gastarbeiter, für die Spielgruppe und die Pfadfinder zu verwenden. Zwischenzeitlich haben sich die Bedürfnisse geändert. Während sich die Frauen- und Müttergemeinschaft und die Gastarbeiter nicht mehr im Pfarreiheim treffen, ist der Raumbedarf der Kindertagesstätte gestiegen. De facto hat die Einwohnergemeinde die Liegenschaft in den letzten Jahren lediglich weitervermietet und nicht mehr selber genutzt. Aus diesem Grund hat der Einwohnergemeinderat entschieden, den Dienstbarkeitsvertrag nicht weiter zu verlängern und sich aus dem Objekt zurückzuziehen. Künftig kann die KiTa direkt mit der Eigentümerin der Liegenschaft einen Mietvertrag eingehen. Bevor das Objekt zurückgegeben werden kann, sind noch einige Instandstellungsarbeiten notwendig. Dafür wurde nun ein Betrag von CHF 40'000.00 genehmigt.

Investitionen Winterbeleuchtung

Die Kommission Attraktivierung Dorfzentrum verfügt vom Einwohnergemeinderat über einen Leistungsauftrag, gemäss welchem das Engelberger Dorfzentrum aufgewertet werden soll. Im Rahmen dieser Arbeit hat die Kommission sich auch mit dem Thema Winterbeleuchtung befasst und ein entsprechendes Konzept entworfen. Dieses sieht vor, dass im Bereich der Fussgängerzone neue Überspannungen realisiert werden, welche vom Motiv her einen Bezug zur Engelberger Bergwelt darstellen. Weiter sollen im Dorfzentrum verteilt Figuren aufgestellt werden, welche einen lokalen Bezug darstellen. Ein Beispiel einer solchen Figur konnte diesen Winter im Viktoriagärtli bestaunt werden. Diese kam dank einer privaten Initiative zu Stande und fand regen Anklang. Auch basierend auf diesen Erfahrungen kam die Kommission zum Schluss, dass solche Figuren künftig vermehrt in ein Winterbeleuchtungskonzept integriert werden sollen. Die bisherige Winterbeleuchtung soll im Bereich der Titlisstrasse, Klosterstrasse und Bahnhofstrasse bestehen bleiben. Jene Überspannungen aus der Fussgängerzone, welche dank dem neuen Konzept nicht mehr benötigt werden, dienen dort als Ersatzmaterial. Die Kosten für dieses Projekt betragen brutto CHF 185'000.00. Die Kommission beabsichtigt dabei, CHF 85'000.00 durch Sponsoring zu gewinnen. Die restlichen CHF 100'000.00 sollen durch die Einwohnergemeinde finanziert werden. Der Einwohnergemeinderat hat dem Konzept zugestimmt und beantragt den entsprechenden Kredit an der nächsten Talgemeinde im Mai 2021.

Generelle Maskenpflicht im Dorfzentrum aufgehoben

Gemäss der Covid-Verordnung des Bundesrates musste in belebten Fussgängerbereichen von Wintersportorten eine Maskenpflicht eingeführt werden. Nach Ostern ist für den Einwohnergemeinderat nun der Zeitpunkt gekommen, diese generelle Maskenpflicht im Dorfzentrum aufzuheben. Die Maske muss gemäss den Vorschriften des Bundes aber nach wie vor getragen werden, wenn es so viele Personen hat, dass der Abstand von 1.5 Metern zu anderen Personen nicht eingehalten werden kann. Die Plakate im Dorfzentrum, welche auf die generelle Maskenpflicht hinweisen, werden dementsprechend ersetzt.

Geschäftsführer Bendicht Oggier

Ausstellung eingereichte Projekte Neubau 3-Fachturnhalle

Der Studienauftrag für den Neubau einer 3-Fachturnhalle konnte erfolgreich durchgeführt werden. Sämtliche eingereichten Projekte und natürlich das Siegerprojekt können wie folgt besichtigt werden:

- Freitag, 16. April 2021, 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
- Samstag, 17. April 2021, 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Die Ausstellung findet in der **alten Turnhalle des Klosters Engelberg** statt.

Aufgrund der Schutzmassnahmen in Zusammenhang mit der Corona Pandemie dürfen sich **maximal 20 Personen** auf einmal in der Turnhalle aufhalten. Zu diesem Zweck werden entsprechende Zeitfenster reserviert. Sie können sich unter folgendem Link oder mittels QR-Code anmelden: <https://tinyurl.com/n63hpd2b>.



Eine weitere Anmelde-möglichkeit besteht telefonisch oder persönlich am Schalter der Gemeindekanzlei (Telefon 041 639 52 52).

Über das Projekt und die Finanzierung wird die Stimmbevölkerung voraussichtlich im Juni 2021 anlässlich einer kommunalen Urnenabstimmung entscheiden können.

Lehrpersonen unserer Musikschule stellen sich vor



Alessandro Valoriani – Klavier und Orgel

Alessandro Valoriani wurde 1964 in Siena geboren. Er begann als Chorsänger im Domchor seiner Heimatstadt, spezialisierte sich dann auf gregorianischen Gesang und studierte Klavier bis zum Konzertdiplom bei Pier Narciso Masi, einem Schüler von Edwin Fischer.

Die Faszination für sakrale Musik hat ihn dann dazu gebracht Orgel zu studieren. Er war am Konservatorium Florenz in der Klasse von Elisa Luzi. Bereits während des Studiums wurde er als Organist des Benediktinerklosters Monte Oliveto Maggiore berufen.

Vor ihrem überraschenden Tod hat seine Lehrerin Frau Luzi ihn ermutigt, sich in Luzern bei Jean Marc Pulfer, Schüler von Marie Claire Alain, fortzubilden.

Ein glücklicher Zufall brachte ihn 1996 nach Engelberg. Ein Stipendium des Klosters ermöglichte ihm 1998 das Konzertdiplom zu erlangen. Anschliessend bot ihm das Kloster die Möglichkeit im Team der Klosterorganisten mitzuwirken. Im Jahr 2015 wurde er zum Stiftsorganisten ernannt.

Seit August 2016 unterrichtet Alessandro Valoriani an der Musikschule Engelberg die Fächer Klavier und Orgel.

Auf Schuljahresbeginn 2021/22 suchen wir für das BARISOL, die schulergänzende Tagesstruktur der Gemeindeschule Engelberg, eine/n

Mitarbeiter/in Betreuung

ca. 30 % auf Stundenlohnbasis
mit Option auf Übernahme der Leitung ab Schuljahr 2022/23

Im Schuljahr 2021/22 unterstützen Sie das bestehende Team bei den vielfältigen Aufgaben in der Tagesbetreuung und werden sorgfältig eingeführt. Nach der Pensionierung der Stelleninhaberin übernehmen Sie nach Möglichkeit die BARISOL-Leitung, mit oder ohne den Bereich Küche inkl. Planung, Einkauf und Kochen für den Mittagstisch (Gesamtpensum 55 %).

Ihre Hauptaufgaben

In dieser Funktion betreuen Sie Kinder vom Kindergarten bis zur 6. Klasse. Sie gestalten gemeinsam mit anderen Mitarbeiter/innen die Zeit über den Mittag und die Nachmittags- und Nachschulbetreuung. Sie unterstützen und motivieren die Kinder in der Hausaufgabenbegleitung (keine Nachhilfe). In den Schulferien, an Feiertagen und an schulfreien Tagen bleibt das BARISOL geschlossen. Die Einsatzzeiten für das Schuljahr 2021/22 gestalten sich wie folgt und sind sehr gut planbar:

- Montag und Donnerstag von 11.30 bis ca. 18.00 Uhr
- Dienstag und Freitag von 15.00 bis ca. 17.30 Uhr
- Mittwoch optional je nach Nachfrage



Ihr Profil

Sie verfügen über eine pädagogische oder sozialpädagogische Ausbildung oder sind bereit, sich berufsbegleitend aus- oder weiterbilden zu lassen. Erfahrungen im Begleiten von Schüler/innen und betriebswirtschaftliches Flair sind von Vorteil. Sie sind eine flexible, kreative und belastbare Persönlichkeit. Einfühlungsvermögen, Begeisterungsfähigkeit, Teamplayer-Qualitäten und Humor zeichnen Sie aus.

Unser Angebot

Bei uns erwartet Sie ein gut strukturierter Schulbetrieb mit moderner Infrastruktur. Eine lebendige Teamkultur, die gegenseitige Unterstützung und der laufende Austausch sind uns wichtig. Wir bieten Ihnen gute Anstellungsbedingungen im Rahmen kommunaler Richtlinien und die Möglichkeit, sich weiterzuentwickeln.

Sind Sie interessiert an dieser vielseitigen Aufgabe? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihr Dossier mit den üblichen Unterlagen an folgende Adresse: Gemeindeschule Engelberg / Rektorat, Peter Schmidli, Schulhausweg 5, 6390 Engelberg oder per E-Mail an: schule@gde-engelberg.ch.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Rektor Peter Schmidli unter Telefon 041 639 52 45.

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **26. April 2021** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Julia Barandun Kälin und Peter Kälin, Oberbergstrasse 94, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Anbau Kleinbauten an Einfamilienhaus
Zonen	W2A
Ort	Parzelle Nr. 2479, Oberbergstrasse 94, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au

Aktionstage für Gratis-Entsorgung von Siloballenfolien

Am Donnerstag, 22. April 2021 können saubere Siloballenfolien (ohne Fremdstoffe und Netze) aus dem Gemeindegebiet Engelberg und Grafenort beim Entsorgungshof Wyden kostenlos entsorgt werden.

Wir bitten Sie die Öffnungszeiten vom Entsorgungshof zu beachten.

Josef Häcki, Bereichsleiter Werkdienst

Adressänderung / Umzug

Nutzen Sie die Onlinedienste, um uns Ihre Adressänderung bekanntzugeben. Beachten Sie, dass allenfalls zusätzliche Unterlagen per Post eingereicht werden müssen.

Mit folgendem QR-Code gelangen Sie direkt auf die richtige Seite



sirona

Im Schlafzimmer zuhause

Montag bis Freitag

9.00–20.00 Uhr

Samstag

8.00–18.00 Uhr

Sirona Stans

Bitzistrasse 2

Länderpark OVE

6370 Stans

www.sirona.ch

30%
auf
**Betten mit
Matratze ab
Ausstellung**

**Nur
solange
Vorrat**



Auxilium

**Mentalaufbau, Stress, Angstbewältigung, Selbstvertrauensgewinnung,
Konflikt-Management, Persönlichkeitstraining, Blockaden, Trauma,
Phobien, Müdigkeit, Konzentrationsverstärkung, Motivations-Erhöhung,
Burnout, Angstzustände, Allgemeine Süchte, Schlafstörungen, Erschöpfung**

www.auxilium-health.ch

Einführung des eidgenössischen Grundbuchs in der Gemeinde Engelberg Teilgebiet in der Gemeinde Engelberg

Öffentlicher Aufruf

Vor der Einführung des eidgenössischen Grundbuchs in der Gemeinde Engelberg hat die Bereinigung der dinglichen Rechte zu erfolgen. Im Bereinigungsverfahren sind in erster Linie die vor 1912 entstandenen, altrechtlichen Rechte und Lasten zu erfassen. Später entstandene Dienstbarkeiten können aufgenommen werden, sofern die Voraussetzungen nach neuem Recht erfüllt sind.

Die Anmeldung von dinglichen Rechten hat deshalb gegenwärtig für das Teilgebiet im Perimeter 1 „Baugebiet: nordöstlich begrenzt durch Schwandstrasse, westlich durch Aegertliquartier, südlich durch Alte Gasse, Dorfstrasse bis Viktoriagärtli“ zu erfolgen. Sobald die Bereinigungsarbeiten für weitere Gebiete aufgenommen werden, wird dies wiederum öffentlich bekannt gemacht.

Die Ansprecher von dinglichen Rechten, wie Eigentum, Dienstbarkeiten, Grundpfandrechte usw. an den Grundstücken werden aufgefordert, ihre Rechte, soweit sie nicht schon im kantonalen Grundbuch eingetragen sind, bis am 15. Mai 2021 bei der Grundbuchbereinigung Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, schriftlich anzumelden (Art. 6 der Verordnung über die Bereinigung der dinglichen Rechte und die Einführung des eidgenössischen Grundbuchs "Bereinigungsverordnung", GDB 213.51).

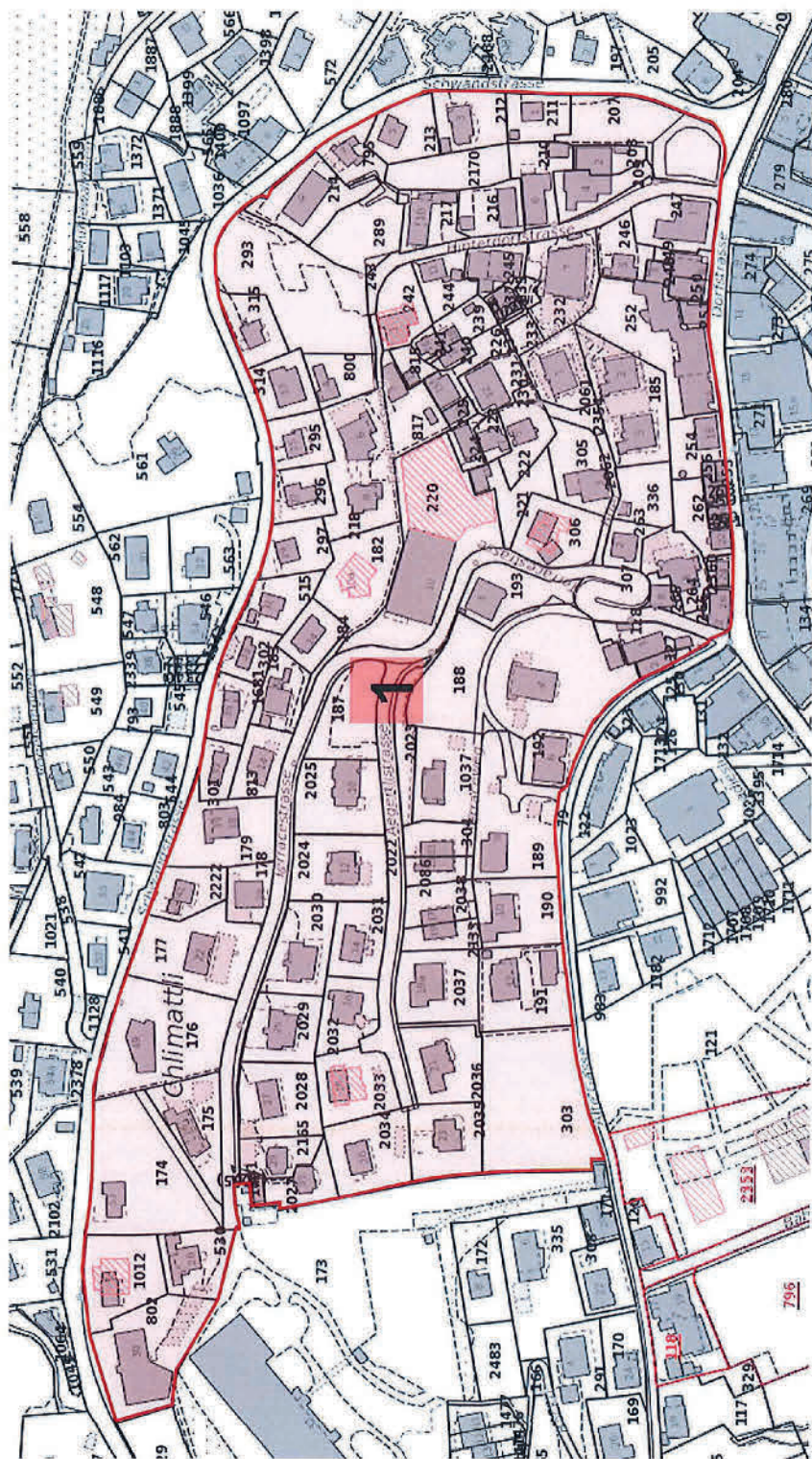
Die Anmeldung ist auch anlässlich der Bereinigungsverhandlung oder innert der bei der Eröffnung des Bereinigungsergebnisses gesetzten Frist noch möglich. Eintragungspflichtige Rechte (z.B. Fuss- und Fahrwegrechte usw.), die nicht angemeldet werden und auch nicht im kantonalen Grundbuch eingetragen sind, werden nicht ins neue, eidgenössische Grundbuch aufgenommen.

Nach Ablauf von zwei Jahren seit der Inkraftsetzung des Grundbuchs für die betroffenen Grundstücke erlöschen nach Art. 39 Abs. 1 der Bereinigungsverordnung alle dinglichen Rechte, die noch nicht eingetragen, aber eintragungspflichtig sind, sofern sie nicht während dieser Zeit zur Eintragung beim Grundbuch angemeldet werden.

Engelberg, 15. April 2021

Grundbuchbereinigung Engelberg

Teilgebiet in der Gemeinde Engelberg Perimeter 1



Information über Nachtlärm

An den unten aufgeführten Daten werden auf der Strecke der Zentralbahn Bauarbeiten während der Nacht ausgeführt. Leider können wir infolge des regen Zugverkehrs tagsüber nicht alle anstehenden Arbeiten ausführen. Somit sind wir gezwungen, einige Arbeiten während der Nacht zu erledigen.

Kramparbeiten und Ausbau Bahnübergang in Engelberg

· Nacht vom 22. auf 23. April 2021.

Wir bedauern sehr, Sie in Ihrer Nachtruhe zu stören und werden alles daransetzen, die Lärmimmission so gering wie möglich zu halten. Wir bitten Sie um Verständnis.

Bei Fragen erreichen Sie unseren Kundendienst unter der Nummer 058 668 88 88.

Alle aktuellen Baustellen der Zentralbahn finden Sie unter **[zentralbahn.ch/nachtarbeiten](https://www.zentralbahn.ch/nachtarbeiten)**.

Wussten Sie,...

...dass der **Engelberger Anzeiger** aus 100 % Altpapier besteht, mit dem Ecolabel (EU-Blume) ausgezeichnet ist und in der FSC-zertifizierten **Druckerei Odermatt AG** in Dallenwil produziert wird.

Geniessen Sie Ihre Wochenlektüre ohne schlechtes Gewissen der Umwelt gegenüber.

Andreas Tinner
Stv. Filialleiter
Filiale Engelberg



**Lassen Sie sich in Engelberg
von Andreas Tinner rundum
und kompetent beraten.**



**Obwaldner
Kantonalbank**

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch

Schweizerhausstrasse - Meilandweg

Verkehrsbehinderung infolge Baus der Fernwärmeleitung

Ab dem 19. April 2021 beginnen die zwei – bis dreimonatigen Bauarbeiten für die Verlegung der Fernwärmeleitungen vom Festiweg Richtung Schweizerhausstrasse und Meilandweg. Durch die Bauarbeiten kann es teilweise zu Verkehrsbehinderungen kommen. Die Zufahrt zu den Liegenschaften ist jederzeit gewährleistet.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Heizwerk Engelberg AG, Telefon 041 874 09 99.

Wir danken für das Verständnis aller Betroffenen und der Verkehrsteilnehmer für die Verkehrsbehinderungen und Immissionen sowie ein rücksichtsvolles Befahren des Baustellenbereichs.

HEIZWERK ENGELBERG AG

Heizwerk Engelberg AG | Engelbergerstrasse 41 | 6390 Engelberg | 041 874 09 99 | info@heizwerk-engelberg.ch



**INFANGER
ALEXANDER** GMBH
Umgebungs- und Baggerarbeiten

Alexander Infanger

Tel. 079 386 45 57
Mittler Fallenbach 1 6386 Wolfenschiessen
infanger-baggerbetrieb@hotmail.com
www.infanger-baggerbetrieb.ch



- Tiefbau
- Gartenbau
- Abbrucharbeiten
- Gewerbliche Transporte aller Art
- Winterdienst
- Landw. Dienstleistungen
- Mulchern
- **NEU: Kundenmaurer**

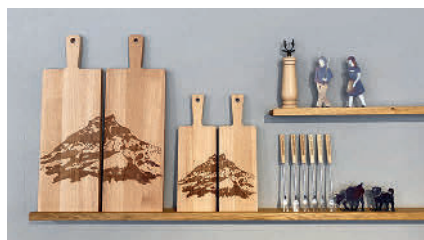
Hahnen Holzschneidebrett



Massives Servier- und Holzschneidebrett
aus Buchenholz mit Lasergravur –
einzeln oder als Set erhältlich.

In zwei Grössen verfügbar:
60×20 cm und 40×13 cm

Besuchen Sie unsere Boutique!
Wir freuen uns.



STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Federzeug-Reinigung

Letzter Termin für die Alpzettelabgabe ist am Freitag, 30. April 2021

Die Alpzettel können per Post direkt den Rechnungshaltern zugestellt oder anschliessend an die ordentliche Alpgenossenversammlung abgegeben werden.

Gerschni: Walter Matter, Wasserfallstrasse 85, 6390 Engelberg
Obhag: Thomas Schleiss, Rütistrasse 25, 6390 Engelberg
Stoffelberg: Käthi Joller, Hinterheg 1, 6390 Engelberg
Wand: Anni Würsch, Vorderstalden 1, 6390 Engelberg

Die Alpzettelabgabe ist im Alpgesetz genau geregelt. Hier zur Erinnerung der entsprechende Artikel:

„Art. 31:

1. Jeder Rechnungshalter soll etwa acht bis zehn Tage vor der Alpfahrt durch zweckmässige Bekanntgabe die Alpzettel abfordern. Jeder Besetzer soll seinen Alpzettel binnen vorgeschriebener Zeit dem Rechnungshalter der betreffenden Alp abgeben. Auf dem Alpzettel soll deutlich angegeben sein, mit was für Vieh er die eigene oder gepachtete Alp besetzen will, ob es sein eigentümliches oder fremdes Vieh sei, von wem er die Alpig erpachtet habe.
2. Auch die Alpgenossen, welche ihre Alprechte verpachten, müssen auf die gleiche Zeit ihre Alpzettel eingeben, auf denen sie deutlich aussetzen sollen, wem und wie viel Alpig sie jedem ihrer Pächter gegeben haben.
3. Diese Angaben dürfen nicht bloss mündlich gemacht werden, sondern müssen schriftlich abgefasst und dem Rechnungshalter rechtzeitig zugestellt werden.
4. Wer seinen Alpzettel nicht rechtzeitig und vollständig auf die bestimmte Zeit abgibt, muss sich gefallen lassen, dass seine Alpig durch die Rechnungshalter unter jene Besetzer nach Verhältnis verteilt wird, welche Alp benötigen und ihre Alpzettel rechtzeitig abgegeben haben.“



Traktanden

zur ordentlichen Alpgenossenversammlung
vom Freitag, 30. April 2021, 20.00 Uhr
in der Aula des Dorfschulhauses

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der ordentlichen Genossengemeinde vom 19. Februar 2020
Protokoll der ausserordentlichen Genossengemeinde vom 18. Dezember 2020
3. Rechnungsablage: Gerschni, Obhag, Stoffelberg, Wand, EGWO
4. Gerschni: Bewirtschaftungsbeitrag gemäss Antrag des Vorstandes
Siehe Aktenauflage.
5. Gerschni: Gesuch zur Erschliessung bestehender Güllenbodenleitung (Neuhütte).
Siehe Aktenauflage.
6. Obhag: Ersatzwahlen EGWO. Siehe Aktenauflage.
7. Stoffelberg: Kreditgesuch für ein Rührwerk für die Alp Hüttismatt. Siehe Aktenauflage.
8. Gesuch Bike-Projekte. Siehe Aktenauflage.
9. Wahlen: Im Austritt mit Wiederwählbarkeit befinden sich:
 - a) **die Rechnungshalter:**

Gerschni:	Matter Walter, Wasserfallstrasse 85
Obhag:	Schleiss Thomas, Rütistrasse 25
Stoffelberg:	Joller Käthi, Hinterheg 1
Wand:	Würsch Anni, Vorderstalden 1
 - b) Wahl des **Präsidenten**
 - c) Wahl des **Vizepräsidenten**
10. Varia

Für die Versammlung gelten die Schutzbestimmungen des BAG. Es wird eine Eingangskontrolle geführt und es besteht **Maskenpflicht**. Aufgrund der Situation sind **keine Gäste** zugelassen.

Der Alpvorstand

Aktenauflage ab 13. April 2021

Engelberg: In der Gemeindekanzlei während
der Schalteröffnungszeiten
Grafenort: bei Andreas Töngi, Grossmatt
077 424 49 22

BEPA
Heinz Imboden AG



andré kiser GmbH
AUTO SPRITZWERK
6056 Kägswil

sanitär • heizung • planung
SCHLEISS



Giessenhof

ap **autoportmann**

FREY+CIE
ELEKTRO

H+ Hotel & SPA
Engelberg

GO-IN.CH
SPORT - SHOP SURSEE - ENGELBERG

E. von Holzen AG
ENGELBERG www.evh.ch BUOCHS

Bänklialp
Hotel Restaurant ***

Blatter
kaltkunst gmbh engelberg

Hauptpartner **Obwaldner
Kantonalbank**

**SEI DABEI -
wir freuen uns
auf DICH !**



JUNIOREN-FUSSBALL

- WER:** fußballbegeisterte Mädchen und Jungs,
Jahrgänge 2007 bis 2015
- WAS:** wöchentliches Training mit einem ausgebildeten Kinderfußball-
trainer und Teilnahme an der Meisterschaft (und am Cup)
- WO:** Sportplatz Wyden, Engelberg

In die Nachwuchsförderung und die eigene Junioren-Abteilung mit allen Junioren-Kategorien stecken wir viel Arbeit und Herzblut. Wir freuen uns über das gute Abschneiden der rund 100 Kinder und Jugendlichen in der Meisterschaft und die erfolgreiche Integration von eigenem Nachwuchs in die Aktivmannschaften.

Die Freude und der Spass am Fußballspielen stehen immer im Vordergrund. **SEI DABEI - wir freuen uns auf DICH !**

SCHNUPPER-TRAININGS in allen
Mannschaften vor den Sommerferien

INFOS und ANMELDUNG: Daniela Planzer, Tel. 079 488 88 05

Infos unter: www.engelberger-sc.ch

**HOTEL
CENTRAL**
HOTEL / RESTAURANT / BAR

**GLETSCHER
SPALTE**
JAHRESKARTEN - MÄDCHEN - ENGELBERG

Fussballschule



Frühling 2021

**WIR TRAINIEREN JEWEILS AM
SAMSTAG VON 10.00 BIS 11.30 UHR**

WANN: 24. April, 1./8./22./29. Mai, 12./19./26. Juni

WER: fussballbegeisterte 4- und 5-jährige Mädchen und Jungs

WO: Sportplatz Wyden

MIT WEM: Reto Zihlmann, Kinderfussballtrainer

UNKOSTENBEITRAG: CHF 30.- (wird am ersten Tag eingezogen)

ANZIEHEN: Turnschuhe und wettertaugliche Turnkleider

MITNEHMEN: Trinkflasche mit Wasser

Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

ZIEL: Erste Erfahrungen im Fussball-
spiel mit anderen Kindern sammeln;
Tipps und Tricks für einen allfälligen
Start im F-Junioren-Team mit 6 Jahren.

INFOS und ANMELDUNG: Daniela Planzer, Tel. 079 488 88 05



Skilehrer-Vereinigung Nid- und Obwalden
gegründet 7.12.1984



Die Skilehrerkolleginnen
und -kollegen gratulieren
ihrer Instrukturin und
Kids-Expertin

Beatrice Zimmermann

zu den Glanzleistungen in der
vergangenen Saison im
Telemark-Gesamtweltcup und
der Telemark-Weltmeisterschaft.

3. Rang im Gesamtweltcup / Silbermedaille im Parallel Sprint an der
Weltmeisterschaft / **Bronzemedaille** im Sprint an der Weltmeisterschaft
sowie Spitzenplatzierungen an den Weltcuprennen im In- und Ausland

Blitz-Box!

Schon mittwochs informiert

Jeweils ab 17.00 Uhr.



Liebe Leserinnen und Leser
Herzlichen Dank für die Treue und Loyalität in diesem Winter.
Eure TITLIS Bergbahnen

THIS IS IT

THIS IS ENGELBERG – TITLIS





Multimediaelektroniker Elektroinstallateur / Telematiker (w/m) 80-100%

Geschäftsstelle in Buochs oder in Engelberg

Tätigkeiten / Arbeitsbereich

Planung, Konfiguration, Installation, Integration Service und Support

- Consumer Electronic, Multimedia
- Hochleistungs-Kommunikationsnetz der Tele alpin AG
- EDV/ICT, Vernetzung, WLAN-Systeme, Smart Home...
- Replay-TV, Internet, Telefonie, ALL-IP

Wir bieten:

- Sehr abwechslungsreiche Arbeitsfelder, auch in Zusammenarbeit mit der Netzbetreiberin Tele alpin AG
- Modern eingerichteten Arbeitsplatz
- Kundenkontakt und Teamwork
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Weiterbildungsmöglichkeiten

Ihr Profil:

- abgeschlossene Berufsausbildung
- technisch interessiert, lernfähig
- adaptives und systematisches Denken
- kommunikativ, verantwortungsbewusst
- selbstständig, zuverlässig, präzise
- motiviert und aufgestellt
- Teamplayer

**Stellenantritt: ab Mai oder nach Vereinbarung
in Buochs (NW) oder Engelberg (OW)**

Interessiert? Werden Sie Teil unseres Teams!

Senden Sie Ihre Unterlagen per E-Mail an r.vonholzen@evh.ch
oder melden Sie sich bei uns zu einem persönlichen Gespräch, Tel. +41 41 637 07 70
E. von Holzen AG / Tele alpin AG, René von Holzen, Dorfstrasse 31, 6390 Engelberg

Für den Pflegeeinsatz in privater Umgebung in Engelberg suchen wir **per sofort** oder nach Vereinbarung eine einfühlsame, belastbare und verantwortungsbewusste Persönlichkeiten als

Pflegeassistent/-in Nachtwache

Der Einsatz umfasst mehrere Nachtwachen pro Woche. Interessiert?
Kontaktieren Sie uns per Telefon unter:

079 340 80 21



Amrhein
sehen und gesehen werden
Optik

NETZHAUT

Engelberg Titliszentrum 6 041 638 08 38 www.amrhein-optik.ch



**JETZT
CHF 100
GESCHENKT**

Bei der Neueröffnung eines
Fondssparplans vom 1. April bis
30. Juni 2021 schenken wir Ihnen
eine Ersteinlage von CHF 100*.



*Mindesteinlage von CHF 1'000 bei
Fondssparplänen im freien Vermögen
und CHF 5'000 im Vorsorgevermögen.

RAIFFEISEN
Nidwalden

Immobilienberatung in Engelberg



Vertrauen. Engagement. Präsenz.

Verkauf Wohnungen und Häuser

Gewerbe

Parkweg 1, schöner Gewerberaum ca. 120m², sehr zentral, gute Parksituation

auf Anfrage

Vermietung

Dorfsiedlung «Am Dürrbach» mit Hallenbad und Wellness-Oase

Dürrbach 2, 2½-Zimmer-Wohnung, mit Balkon, 1. OG, unföbliert, inkl. NK

CHF 1'500.–

Einstellhallenplätze in der Tiefgarage, pro Monat

CHF 150.–

Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Parkplatz, plus NK

CHF 950.–

Dorfstrasse 15, Gewerbefläche mit vielen Möglichkeiten

auf Anfrage

Klosterstrasse 3, ehemals Tourismusbüro und Skischule, ca. 240m² und Lager UG

auf Anfrage

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!

Wir sind vor Ort für Sie da, für Verkauf, Vermietung und Verwaltung Ihrer Immobilie.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch bei uns im Büro!



à la maison gmbh

Immobilien in Engelberg.

Klosterstrasse 6, Postfach 4
6391 Engelberg
Tel. +41 (0)41 637 20 00
alamaison-gmbh.ch
anian.kohler@remax.ch
rita.feierabend@remax.ch

RE/MAX

Platzierungswünsche

werden gerne berücksichtigt, können jedoch aus Platzgründen nicht garantiert werden.

Redaktionsschluss ist immer am Montag, 8.00 Uhr.

für ein schönes Zuhause



Sunmatt Immobilien

www.sunmatt.ch

Dauermiete

Studio ohne Küche, Schweizerhausstrasse 12, möbliert, ab sofort	CHF	650.-*
1½-Zimmer-Wohnung, Acherrainstrasse 3, teilmöbliert, ab 1. Mai 2021	CHF	990.-*
2½-Zimmer-Wohnung, Vorderörtigen 1, ab 1. Juni 2021	CHF	1'200.-*
2½-Zimmer-Wohnung, Engelbergerstrasse 59, möbliert, ab 1. Juni 2021	CHF	1'180.-*

*Wohnung inkl. NK

Auf Anfrage auch diverse Wohnungen in Saison- oder Monatsmieten

Auskünfte Verkauf und Vermietung

info@sunmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



Wir suchen eine flexible,
freundliche

HAUSHALTSHILFE

in Engelberg.

Arbeitspensum 50–60%

Wenn Sie an selbstständige
Arbeiten gewöhnt sind und
einen Führerschein besitzen,
würden wir uns freuen,
wenn Sie sich bei uns mit
einem kurzen Lebenslauf
melden unter

kontakt@villa-hundert.ch



Start nächste Woche!

Bewegte Schwangerschaft
Pilates in der Schwangerschaft

Bewegte Rückbildung
Pilates nach der Geburt

Rückbildung mit Baby
Pilates nach der Geburt mit Baby

www.mama-kurse.ch

Bettina Langenstein

GRATIS TRIMMER- KIT BEIM KAUF EINES AUTOMOWER® 310/405X!

Aktion gültig bis 30. Juni 2021. Keine Kumulation mit anderen Aktionen.

1 Akku-Trimmer 115iL
1 Akku BLi10
1 Ladegerät QC80

im Wert von CHF 299.-

GRATIS!



Husqvarna
READY WHEN YOU ARE

Copyright © 2021 Husqvarna AB (publ). All rights reserved.

SCHALLBERGER
Fahrzeuge und Maschinen-Center

Oberdorf NW | Schattdorf UR | Sarnen OW
041 618 83 83 | 041 874 30 00 | 041 660 90 01

www.schallberger.ch

www.husqvarna.ch

Zu mieten oder kaufen gesucht

Garagenplatz

im Gebiet Mühlewaldweg,
Schwandstrasse (bis Hotel Waldegg),
Chlimattli, Vogelsangweg.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.
Telefon 041 637 34 63

Zu verkaufen
ab Hof 1 in Dallenwil

Heu und Emd in Kleinballen

sehr gute Qualität
CHF 35.- pro 100 kg

Telefon 079 305 44 67

BLEIBEN SIE ZUHAUSE

Hol Dir «Bella Italia»
in die eigene Stube...



Bestellmenge: Jeweils 8 Stück,
in verschiedenen Gustos möglich

CHF 7.-/Stk.

Sabrina Roth - CH-Angel's - 6390 Engelberg
079 326 41 55 - ch-angels@tep.ch



Gewerbe Engelberg
Von Grafenort bis zum End der Welt

Ärztlicher Notfalldienst

SA / SO, 17./ 18. April 2021

Dr. Bucher, Tel. 041 637 00 30

Ferien

Dr. Rausch, 2. bis 18. April 2021

Dr. Ehrat, 12. bis 18. April 2021

BIKEOPENING

Samstag & Sonntag, 24./25. April 2021

10.00 UHR – 17.00 UHR

INTERSPORT Titlis, Talstation



BIKS

SCOTT

ROCKY MOUNTAIN

MONDRAKER



Entdecke und teste unsere Neuheiten!

THE HEART OF SPORT

Titlis Rent AG

Gerschnistrasse 12

6390 Engelberg

info@intersport-titlis.ch · www.intersport-titlis.ch

INTERSPORT
TITLIS Engelberg